



令和2年11月号  
2020 November No.749

# 広報はごね

## ● CONTENTS ●

- 01 (表紙) やきいも大会 (仙石原幼児学園)
- 02～03 箱根町の財政状況 令和元年度決算概要 令和2年度上半期財政状況
- 06 189 知らせて守る こどもの未来
- 12 箱根ジオパークの再認定審査について

今号に掲載されているイベント等の予定については、新型コロナウイルス感染症拡大の状況により開催の延期、もしくは中止となる可能性がありますので、詳細については各照会先へ確認をさせていただきます。

# 箱根町の財政状況

## 令和元年度決算概要 令和2年度上半期財政状況

### 令和元年度決算概要

一般会計は、予算現額130億4,158万円に対して、歳入決算額123億2,613万円、歳出決算額115億106万円で差引額8億2,507万円が翌年度繰越額となりました。主な事業では、防災行政無線整備事業、インバウンド観光推進事業、総合保健福祉センター整備事業、湯本分署建設事業など幅広く諸施策を実施しました。



### 一般会計決算



会計名	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
一般会計	130億4,158万円	123億2,613万円	94.5%	115億106万円	88.2%

### 歳入

項目	説明	決算額
<b>自主財源</b>	町が自主的に調達できるお金	93億4,988万円
町税	皆さんが町に納めていただいた税金	64億5,020万円
分担金及び負担金	配食サービスなど、利用者が事業にかかった経費の一部を受益に応じて負担したお金	2,249万円
使用料及び手数料	町営住宅使用料、住民票発行手数料など、町の施設の利用や証明書の発行によるお金	4億2,935万円
繰入金	各種基金（貯金）を取崩して使ったお金	7億1,706万円
繰越金	前年度にあまったお金	4億3,348万円
寄付金	ふるさと納税寄付金などの寄付によるお金	10億5,439万円
その他	不動産売払いなどの財産収入、諸収入などのお金	2億4,291万円
<b>依存財源</b>	国や県から交付されたり、割り当てられる財源や町債（借金）	29億7,625万円
国・県支出金	皆さんが国や県に納めた税金の一部で、使い道が決められているお金	8億4,529万円
譲与税、交付金、交付税	皆さんが国や県に納めた税金の一部で、使い道が決められていないお金	8億1,946万円
町債	国や銀行から借り入れたお金	13億1,150万円

### 歳出

項目	説明	決算額
議会費	議員の報酬や議会事務局職員の人件費など議会運営に使われたお金	1億2,096万円
総務費	庁舎の管理や広報はこねの発行のほか、税金の徴収や住民票の発行などに使われたお金	31億7,930万円
民生費	保育園の運営費、高齢者や障がい者の支援など福祉のために使われたお金	16億1,029万円
衛生費	ごみの収集・処理や環境を守る活動、予防接種やがん検診など衛生的な生活のために使われたお金	13億407万円
農林水産業費	農林業や水産業の振興のために使われたお金	1億2,412万円
観光費	町の観光宣伝として開催する事業や産業振興などに使われたお金	6億5,406万円
土木費	道路、住宅、公園などの建設や維持管理に使われたお金	5億6,273万円
消防費	消防・救急活動、防火水槽や消火栓の設置などに使われたお金	11億6,210万円
教育費	幼稚園、小・中学校の教育や校舎の管理、公民館や総合体育館の運営、生涯学習事業に使われたお金	15億7,317万円
災害復旧費	自然災害などで被災した施設の復旧のために使ったお金	1億1,707万円
公債費	大きな工事のため国や銀行から借入れた町債（借金）の返済に使われたお金	8億6,783万円
諸支出金	支出の性質により他の支出科目に含まれない経費に使われたお金	2億2,536万円
予備費	緊急に支出を必要としたときに使われたお金	0円

### 特別会計・企業会計決算

会計名	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
<b>特別会計</b>					
国民健康保険	14億4,787万円	14億2,949万円	98.7%	13億7,046万円	94.7%
後期高齢者医療	3億5,325万円	3億4,012万円	96.3%	3億2,992万円	93.4%
介護保険	14億1,718万円	13億6,708万円	96.5%	13億640万円	92.2%
4財産区	460万円	481万円	104.6%	356万円	77.4%
温泉	1億6,400万円	1億7,357万円	105.8%	1億4,569万円	88.8%
育英奨学金	2,800万円	3,410万円	121.8%	817万円	29.2%

会計名	収益/資本	収入予算額	収入済額	支出予算額	支出済額
<b>企業会計</b>					
水道事業	収益 (資本)	4億4,610万円 (7,950万円)	4億3,547万円 (7,950万円)	4億2,120万円 (2億8,190万円)	4億845万円 (2億6,590万円)
公共下水道事業	収益 (資本)	15億3,510万円 (8億8,875万円)	14億9,984万円 (7億6,088万円)	15億1,351万円 (11億7,370万円)	14億8,105万円 (10億3,619万円)

### 町有財産の状況

出資金	2億4,481万円
基金	2億4,571万円
土地	849万7,595㎡
建物	10万7,628㎡

※一般会計、特別会計を合わせた町全体の財産状況

### 町債の状況

一般会計	74億4,938万円
国民健康保険特別会計	2,720万円

### 令和2年度上半期財政状況

皆さんに町の財政について理解を深めていただくため、毎年6月と11月に財政状況の公表を行っています。令和2年度上半期（令和2年4月～9月）の一般会計は、当初107億円でスタートしましたが、補正予算などにより9月末現在の予算総額は、128億8,695万円となりました。「やすらぎとおもてなしのあふれる町-箱根」を目指し、地震等災害対策事業等により防災力の強化や、こども宅食サービス事業等により地域住民の暮らしを支える活動の支援とともに、箱根ファン創出事業等により観光の面で活気回復につなげる取り組みに力を入れていきます。

会計名	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
<b>特別会計</b>					
一般会計	128億8,695万円	61億306万円	47.4%	55億8,025万円	43.3%
国民健康保険	13億8,000万円	6億1,642万円	44.7%	5億3,334万円	38.6%
後期高齢者医療	3億5,692万円	1億6,787万円	47.0%	1億4,040万円	39.3%
介護保険	14億4,091万円	7億1,268万円	49.5%	5億6,825万円	39.4%
4財産区	370万円	178万円	48.1%	25万円	6.8%
温泉	1億5,170万円	8,231万円	54.3%	3,293万円	21.7%
育英奨学金	2,300万円	3,232万円	140.5%	39万円	1.7%

会計名	収益/資本	収入予算額	収入済額	支出予算額	支出済額
<b>企業会計</b>					
水道事業	収益 (資本)	4億6,120万円 (8,532万円)	1億3,717万円 (172万円)	4億3,010万円 (3億円)	6,917万円 (7,796万円)
公共下水道事業	収益 (資本)	14億910万円 (7億6,760万円)	3億4,510万円 (3,493万円)	12億5,520万円 (11億9,510万円)	1億6,829万円 (2億6,807万円)

照会先 財務課 ☎85-9563

# 防火ポスターコンクール「大井琉賀さんの作品がポスターに!!」

防火意識の高揚や火災予防の普及啓発を目的に、町内の小学生（4・5・6年生）を対象に防火ポスターを募集したところ、18点の応募があり、審査の結果、次のとおり入選作品が決定しました。

最優秀賞作品の中から大井琉賀さんの作品を防火ポスターとして印刷し、秋季火災予防運動（11月9日(月)～15日(日)）に合わせて、町内の宿泊施設や事業所などに配布します。

**4学年の部**

最優秀賞 大井 琉賀さん (函嶺白百合学園小学校)

優秀賞 磯崎 心那さん (仙石原小学校)

優良賞 唐木 新佳さん (函嶺白百合学園小学校)

**5学年の部**

最優秀賞 小林 優愛さん (函嶺白百合学園小学校)

優秀賞 青木 あやさん (湯本小学校)

**6学年の部**

最優秀賞 山口 大心さん (やまぐち たいしん)

優秀賞 馬場 梓さん (仙石原小学校)

優良賞 久保 志織さん (仙石原小学校)

4学年の部 最優秀賞作品 大井 琉賀さん (おおい るか)

5学年の部 最優秀賞作品 小林 優愛さん (こばし ゆあ)

6学年の部 最優秀賞作品 山口 大心さん (やまぐち たいしん)

## 2020年度全国統一防火標語「その火事を防ぐあなたに金メダル」

### 1 秋季火災予防運動

少しづつ寒さが増すこの時期に、火災を未然に防ぐことを目的として11月9日(月)から15日(日)まで「秋季火災予防運動」を実施します。

この運動は、火災の発生しやすくなるこの時期に、皆さんに防火を心がけていただき、尊い生命や財産を奪う火災を防ぐため、全国一斉に展開されるものです。

#### 実施内容

- ・防火ポスター展（役場本庁舎住民ホール）11月9日(月)～13日(金)
- ・幼年消防クラブを対象にした防火・防災教育

・防災業者による老朽化消火器の回収（有料）及び消火器・住宅用火災警報器の販売11月14日(土)10時～12時（消防本部・箱根分遣所）

・住宅用火災警報器の普及促進活動

・地域消防団を中心とした地域防火推進活動

#### 【空き地・空き家の管理】

放火、たばこの投げ捨てなどによる火災を未然に防ぐため、所有者、管理者は適正な管理をお願いします。

#### ・空き地の管理

- ① 枯草は刈り取るか、土砂などで埋めましょう
- ② 燃えやすいものがある場合は、周囲をフェンスなどで囲い、みだりに人が入れない

**マイナンバーカード専用窓口開設(夜間休日)**

日時 11月11日(水)・25日(水) 17時15分～19時15分  
11月14日(土) 8時30分～12時

場所 役場本庁舎2階 総務防災課(町民係)

取扱事務  
◎マイナンバーカードの申請（顔写真撮影+オンライン申請+郵送受け取り可）・受け取り  
◎電子証明書の更新・発行  
◎マイナポイント予約（マイキーID設定）支援  
※マイナンバーカード事務以外の取り扱いはありません。  
※詳細はお問合せください。  
照会先 総務防災課(町民係) ☎85-7160

・空き家の管理  
いようにしましよう  
① 簡単に人が出入りできないように施錠しましょう

② 燃えやすいものを周囲に置かないようしましょう  
③ ガス、電気は確実に切つて、プロパンボンベ、危険物（灯油など）は、置かないようしましょう

#### 【新型コロナウイルス感染症の感染防止対策に係る火災予防の注意】

手を消毒する時にアルコールを使う機会が増えています。消毒用アルコールは引火しやすいため、換気をするなど注意が必要です。

また、窓口などに設置されている飛沫感染防止用シートはビニール製品が多く、燃えやすい性質のため、コンロやストーブなどの火気を使用するものから距離をとってください。

新型コロナウイルス感染症拡大防止対策とともに、火災予防対策もお願いします。詳しくは町ホームページをご覧ください。  
照会先 消防本部消防総務課(予防係) ☎8214505

## 令和元年度決算における財政の健全化判断比率等を公表します

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき、健全化判断比率の4つの指標（実質赤字比率、連結実質赤字比率、実質公債費比率、将来負担比率）と公営企業会計に係る資金不足比率を算定し、公表することが義務付けられています。

#### 指標の基準を超える

早期健全化基準を超えた場合、財政運営に「黄色信号」がともったとみなされ、自治体の自主的な改善努力による健全化を図るため、財政健全化計画を策定し、県知事および総務大臣に報告しなければなりません。

また、財政再生基準を超えた場合は「赤信号」となり、財政を自力で改善することが困難であるとみなされ、国の関与による確実な再生を図るため、財政再生計画を策定し、総務大臣に報告しなければなりません。

比率 (%)	箱根町	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	-	14.55	20.00
連結実質赤字比率	-	19.55	30.00
実質公債費比率	11.1 (11.6)	25.00	35.00
将来負担比率	78.9 (83.9)	350.00	
資金不足比率	-	20.00	

※表中の（ ）は平成30年度数値  
※実質赤字比率及び連結実質赤字比率は赤字となっていないため「-」の記号で表示  
※資金不足比率の対象である3会計（水道事業会計、公共下水道事業会計、温泉特別会計）はいずれも資金不足となっていないため「-」の記号で表示

箱根町の財政の健全度  
令和元年度決算における町の財政健全化判断比率は表のとおり、いずれの指標も基準を下回っています。

# 明るい選挙ポスターコンクール 入賞者決定

「明るい選挙」をテーマとして、町明るい選挙推進協議会が毎年実施しているコンクールに、町内の小・中学校の児童および生徒から31点の応募があり、審査の結果、次のとおり入賞者が決まりました。（敬称略）

**各部門1等の作品**

【小学校低学年の部】  
函嶺白百合学園小学校3年 迹見 ももさん

【小学校高学年の部】  
函嶺白百合学園小学校6年 小村 仁子さん

【中学校の部】  
箱根中学校3年 勝俣 優里愛さん

入賞者一覧 (敬称略)

部門	小学校低学年の部			小学校高学年の部			中学校の部		
	氏名	学年	学校名	氏名	学年	学校名	氏名	学年	学校名
賞1等	迹見 もも	3	函嶺白百合学園小学校	小村 仁子	6	函嶺白百合学園小学校	勝俣 優里愛	3	箱根中学校
賞2等	井手 柚希	3	函嶺白百合学園小学校	高橋 青杜	6	仙石原小学校	榊原 美由	3	箱根中学校
賞3等				中島 花音	5	函嶺白百合学園小学校	花澤 来都	3	箱根中学校
佳作				唐木 新佳	4	函嶺白百合学園小学校	久保 美月	3	箱根中学校
佳作							大屋 祐	3	箱根中学校

新型コロナウイルスによる影響を受けた事業所への融資制度の申請期限を12月31日まで延長しました。

**(参考)融資制度の概要**

**融資限度額** 500万円

**融資期間** 5年以内(据置6か月以内)

**融資利率** 年利1.4%〔固定〕

**信用保証料補助** 町が全額補助します。

**利子補給補助** 1回目から60

回目までの支払利子を町が全額補助します。

**取扱金融機関** さがみ信用金庫、横浜銀行、スルガ銀行

**照会先** 取扱金融機関 観光課 ☎8517410

**陸上自衛隊高等工科大学校生(推薦) 陸上自衛隊高等工科大学校生(一般) 学校生徒募集案内**

**陸上自衛隊高等工科大学校生(推薦) 応募資格** 中卒(見込含) 17歳未満の男性

**陸上自衛隊高等工科大学校生(一般) 応募資格** 中卒(見込含) 17歳未満の男性

推薦等については中学校長の推薦等が別途必要です。

**受付期間** 11月1日(日)～30日(月)

**試験期日** 令和3年1月10日(日)・11日(月)いずれかの指定する1日

**陸上自衛隊高等工科大学校生(一般) 試験期日** 令和3年1月23日(土)(第1次試験) 令和3年2月4日(第2次試験)

**令和3年2月4日(木)～7日(日)の間の指定する1日**

**教育及び卒業資格(共通)** 通信制高等学校に入学し、生徒課程修了時に高等学校の卒業資格を取得することができます。

身分は特別職国家公務員(生徒)で、手当の支給を受けながら高等学校教育等を受ける制度です。

**・自衛官候補生については、通年、募集を実施しています。**

**照会先** 自衛隊小田原地域事務所 小田原市栄町1-14-9 NTビル3F ☎046512413080

**かなテフカレッジ(県立総合職業技術校) 2021年4月生1期募集について**

**対象** 職業に必要な知識、技術・技能を習得して、職業に就こうという意思がある方 ※各種優先枠あり。

**実施校**

- ・かなテクカレッジ東部 (東部総合職業技術校) ☎045150412810
- ・かなテクカレッジ西部 (西部総合職業技術校) ☎046318013002

**精密加工エンジニア、機械CAD、電気、溶接・板金、造園、住環境リノベーション、介護調理など。一部コースは授業料無料。**

配偶者からの暴力、セクシャルハラスメント、ストーカー行為など、女性の人権を侵害する暴力は、決して許される行為ではありません。

内閣府の調査では、20歳以上の女性の約3人に1人が「配偶者からの暴力の被害」を受けたことがあるという結果が出ています。

また、交際相手に「好きだから」と愛を理由に自分の気持ちや考えを押し付け、自由を侵害するデートDVも年々増加しています。

これらの暴力は、夫婦げんかやもめごとではなく、犯罪行為をも含む重大な人権侵害です。暴力は繰り返され、次第にエスカレートする傾向があるため、被害者は早急に被害に気付くことが大切です。

暴力は何があっても正当化されない行為であり、誰にでも暴力を拒む権利があります。

**《国の相談窓口》**

**DV相談+ (プラス)** ☎012012791889

配偶者からの暴力、セクシャルハラスメント、ストーカー行為など、女性の人権を侵害する暴力は、決して許される行為ではありません。

内閣府の調査では、20歳以上の女性の約3人に1人が「配偶者からの暴力の被害」を受けたことがあるという結果が出ています。

また、交際相手に「好きだから」と愛を理由に自分の気持ちや考えを押し付け、自由を侵害するデートDVも年々増加しています。

これらの暴力は、夫婦げんかやもめごとではなく、犯罪行為をも含む重大な人権侵害です。暴力は繰り返され、次第にエスカレートする傾向があるため、被害者は早急に被害に気付くことが大切です。

暴力は何があっても正当化されない行為であり、誰にでも暴力を拒む権利があります。

**《国の相談窓口》**

**DV相談+ (プラス)** ☎012012791889

# 189 知らせて守る こどもの未来

## ～11月は児童虐待防止推進月間です～

児童虐待に関する相談対応件数は増加の一途をたどっており、特に子どもの生命が奪われる痛ましい事件が続いています。

児童虐待に関する相談対応件数は増加の一途をたどっており、特に子どもの生命が奪われる痛ましい事件が続いています。

保護者が「しつけ」と称して暴力・虐待を行い子どもの身体や心を傷つけ、子どもが死亡に至るといった重篤な結果につながる事例もあることを踏まえ、令和2年4月に児童福祉法等の改正法が施行され、子どもへの体罰が許されないものとして法定化されました。

法律の施行を踏まえ、子どもの権利が守られる体罰等のない社会を実現していくためには、一人ひとりが意識を変えていくとともに、子育て中の保護者に対する支援も含めて社会全体で取り組んでいかなくてはなりません。

### しつけと体罰の違いって？

しつけとは、基本的な生活習慣や社会のルール・マナーなど、生きていくために必要なことを子どもが身につけられるよう、くり返し働きかけることです。子どもが思ったとおりに行動してくれず、しつけのためと暴力などで子どもを脅したり、従わせたりすることで子どもの体や心を傷つけるものであれば、それはしつけではなく体罰です。

### これらは全て体罰です

- ・言葉で3回注意したけど言うことを聞かないので、頬を叩いた。
- ・他人のものを取ったので、おしりを叩いた。
- ・宿題をしなかったので、夕食を与えなかった。
- ・友達を殴ってケガをさせたので、同じように子どもを殴った。

### 体罰をしてしまう背景

子育てを担うことは、大変なことです。子育てについての不安や悩みは誰もが抱えています。ひとりで悩まずに子育て支援課に相談してください。

### 子育てをお手伝いします

- 町には、子育てを支援し、悩みを相談できる場所がありますので、ぜひご利用ください。
- ◎湯本子育てサロン(湯本幼児学園内)
  - ◎宮城野子育てサロン(宮城野保育園内)
  - ◎仙石原子育て支援センター(仙石原幼児学園内) 未就園のお子さんとその家族のためのスペースです。同世代の子どもと一緒に自由に遊んだり、子育ての相談を行うことができます。
  - ◎お子さんの一時的な預かり ご家庭の事情などで一時的に保育が困難になった場合に、お子さんを預かります。

- ・乳幼児一時預かり
- ・一時保育
- ・休日保育
- ◎子育て世代包括支援センター 妊娠期の悩みや出産に対する不安、出産後の育児・経済面等の心配などの相談を保健師や社会福祉士、管理栄養士などの専門職が受けます。
- ◎子ども家庭総合支援拠点 養育困難な状況や子ども虐待等に関することなどを児童相談所等関係機関と連携しながら支援します。

**「気づき」から「つなげる」へ** 虐待を受けている子どもやその親は、何らかのサインを出しています。子どもは自分から「助けて」とはいえません。周囲に気になる子育て家族がいたら迷わず子育て支援課か児童相談所全国共通ダイヤル「189」に連絡してください。

**照会先** 子育て支援課 ☎85-9595

### 暴力にひとりでは悩まないで！

**受付時間** 24時間

**《県の相談窓口》**

◎女性相談員による相談(電話)

**受付時間** 月～金曜日の9時～21時、土・日曜日の9時～17時 ※面接相談は予約制 ※祝日を除く

☎046612615550

◎女性への暴力相談「週末ホットライン」

**受付時間** 土・日曜日の17時～21時、祝日の9時～21時

☎045145110740

◎多言語による相談(英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、タイ語)

**受付時間** 月～土曜日の10時～17時 ※面接相談は予約制

☎0901800212949

**Kanagawa Prefectural Spousal Violence Counseling and Support Center Multilingual Counseling Service**  
(English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Tagalog and Thai)  
**Service Hours: Mon-Sat 10:00-17:00**  
**Phone: 090-8002-2949**  
(Appointment necessary for in-person counseling)

**売却決定の場所** 税務課

**代金納付期限** 12月9日(水)14時30分

物件などの詳細につきましては、町ホームページをご覧いただくか電話で問い合わせてください。

**照会先** 税務課(収納係) ☎8519573

### 宝くじの助成金で購入しました



### 年に1度は健(検)診を受けましょう

今年度の健康診査・がん検診は令和3年3月末日までです。まだ受診していない方は、各種受診券および健康保険証を持参し取扱医療機関に受診するか、町の集団健(検)診で早めに受診してください。詳細はホームページで確認してください。

※集団健(検)診を受診された方は、医療機関との重複受診はできません。

※集団健(検)診の場合は、時間枠ごとに定員があるため、予約状況によっては希望の会場・時間帯で受診できない場合があります。なお、3月の集団検診については、12月号に掲載予定です。

生活習慣病の予防と早期発見のために、年に1度は健康診査・がん検診を受診し、自分自身の健康状態を確認しましょう。

#### 照会先

◎特定健診・長寿健診

保険健康課 ☎8519564

◎一般健診・がん検診

さくら館 ☎8510800

### 年金生活者支援給付金制度について

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準以下の、年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。

受け取りには請求書の提出が必要です。ご案内や事務手続きは、日本年金機構(年金事務所)が実施します。

#### 対象となる方

・老齢基礎年金を受給している、次の要件をすべて満たしている方。

- ① 65歳以上である
- ② 世帯員全員が市町村民税が非課税となっている
- ③ 年金収入額とその他所得額の合計が約88万円以下である

・障害基礎年金・遺族基礎年金を受給している方が、要件を満たしている方。

① 前年の所得額が約462万円以下である

#### 請求手続き

① 新たに年金生活者支援給付金をお受け取りいただける方  
お受け取りの対象になる方

### 成人歯科健康診査を受けましょう!

今年度の成人歯科健康診査は11月30日(月)までです。

対象者は、令和3年3月31日までに40歳・45歳・50歳・55歳・60歳・65歳・70歳・75歳・80歳の誕生日を迎える方で、6月に通知文を送っています。

まだ受診していない方でご希望の方は、受診券を送付しますので、さくら館にご連絡ください。詳細については、ホームページ又は広報はこね9月号をご覧ください。

菌の健康のためにぜひこの機会に受診しましょう。

#### 申込・照会先

さくら館 ☎8510800

### はつらつ町民健康教室「疾病予防セミナー」

毎年、町内にはない診療科目の先生を招き病気などのお話をさせていただきます。

今年度は皮膚科疾患をテーマに講演会を開催します。

皮膚炎や蕁麻疹など身近な症状や病気についてお話しさせていただきますので、ぜひ、

参加してください。

日時 12月2日(水)

14時30分～16時00分

場所 さくら館 会議室

テーマ「皮膚科疾患講演会」

講師 大林医院 院長

大林 寛人 氏

対象 町内在住の方

持ち物 筆記用具

申込方法 電話で申し込んでください。

#### 申込・照会先

さくら館 ☎8510800

### 老人クラブに入りませんか

老人クラブは、主に60歳以上の方が自主的に集まり、社会奉仕や地域の担い手として活動しています。

また、各種スポーツやレクリエーションなどの活動を通じて健康寿命の延伸を目指すとともに、会員間の親睦を深めています。

#### 主な活動内容

・ グラウンドゴルフ大会

・ はつらつスポーツ大会

・ 研修旅行

・ やまなみ芸能大会

・ 地域の清掃活動 など

入会方法 入会を希望する方

は、福祉課まで問い合わせください。お住まいの地域で活動しているクラブを紹介いたします。

照会先 福祉課

☎8517790

### シルバー人材センターで働きませんか

皆さんの豊富な知識や経験、技術をぜひ生かしてください。

対象 おおむね60歳以上で健康で働く意欲がある方

※事前にシルバー人材センターに登録が必要です。

#### 主な仕事

・ 施設の管理・駐車場の整理

・ 網戸の張替・家具の移動、

片付け・庭の手入れなど

また、併せて仕事を頼み方も募集しております。

個人、事業所など、どなたでも何か手伝いが必要なことや高齢者にとって簡易で臨時的に依頼したい仕事がありましたらご相談ください。

照会先 町シルバー人材センター(やまなみ荘内)

☎8215115(9時～16時)

### バス回数券の購入費を助成します

いつまでも元気で暮らせるよう介護予防の観点から高齢者の積極的な外出を促すため、路線バスの回数券の購入費を一部助成します。

対象者 65歳以上の方(生活保護受給世帯の方は除く)

助成内容 バス回数券の購入金額の25% 年間10冊まで(令和2年度に限り年間5冊まで)

※回数券は、1セット10枚以上のものに限りません。

対象区間 箱根町内～小田原駅・御殿場駅・三島駅まで

申請方法 バス会社の回数券販売窓口にて「箱寿」のスタンプが押された回数券を購入後、申請書に購入証明書(販売窓口にて発行)を添えて、

### 箱エールクーポン券の使用期限のお知らせ!

町内登録店舗で利用できる箱エールクーポン券の使用期限が近づいています。

使用期限を過ぎた場合、クーポン券は無効となり使用できませんので、ご注意ください。

使用期限 11月30日(月)

照会先 企画課

☎8519560

### 年末調整説明会の中止について

今年の年末調整説明会は、新型コロナウイルス感染防止の観点から中止となりました。

年末調整に関する各種情報については、国税庁のホームページをご覧ください。

また、給与支払報告書の提出については、箱根町のホームページをご確認ください。なお、給与支払報告書の電子的提出義務基準が引き上げられましたので、ご注意ください。

照会先 税務課

☎8517750

申請月(6月、9月、12月、3月)に福祉課又は出張所に提出してください。

対象の回数券販売窓口 箱根登山バス(小田原駅前案内所、湯本営業所、宮城野営業所、仙石案内所、元箱根案内所、箱根町案内所)、伊豆箱根バス(小田原駅前案内所)、東海バス(三島駅前案内所)

※箱根登山バスの窓口では、福祉課および出張所で配布する購入証明書をご持参ください。

※この制度を利用して購入した回数券は、払い戻し(不使用分返金)に対応できません。また、回数券の利用は、対象者本人に限りません。他人への譲渡はしないでください。

照会先 福祉課

☎8517790

### 箱根町駅伝競走大会の中止について

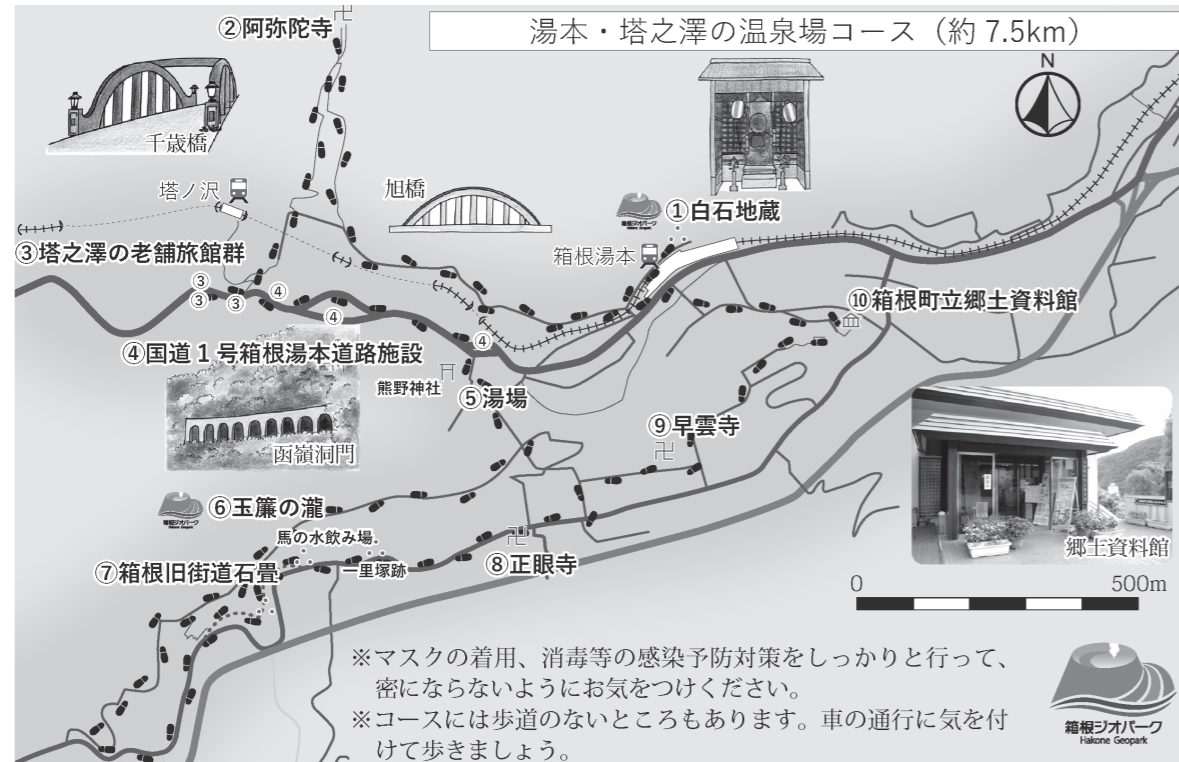
12月10日(土)に開催を予定していましたが「第73回箱根町駅伝競走大会」は、新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から中止となりました。

照会先 教育委員会生涯学習課

☎8517601

# 地域を知ろう！歩こう！

新型コロナウイルスの影響で自宅にこもりがちになり運動不足になっていませんか。地域の歴史や文化も学べるウォーキングコースを紹介します。是非、歩いてみてください。



## このコースの見どころ

- ①白石地蔵……鎌倉時代後期に造られたお地蔵さまを中心とした、箱根で盛んだった地蔵信仰にまつわる史跡です。早川凝灰角礫岩という石で造られ、箱根ジオパークのジオサイトにもなっています。
- ②阿弥陀寺……慶長9年(1604)に木食僧弾誓上人によって開かれたお寺です。弾誓上人が修行したと伝わる奥の院の洞窟が今でも残されています。
- ③塔之澤の老舗旅館群……国道1号沿いに環翠楼、一の湯、福住楼といった老舗旅館が建ち並んでいます。これらは明治から大正期にかけて建てられたもので、いずれも国の登録文化財となっています。
- ④国道1号箱根湯本道路施設……昭和5年から8年にかけて造られた千歳橋、函嶺洞門、旭橋は国の重要文化財に指定されています。明治時代に整備された箱根越えの道を象徴する近代化遺産群です。
- ⑤湯場……中世から温泉場として栄えていたのが熊野神社の下の「湯場」と呼ばれる地域です。箱根温泉発祥地の碑や明治10、11年に建てられた福住旅館の建物(国重文)に古い歴史が感じられます。
- ⑥玉簾の瀧……天成園の敷地内にある高さ約8m、幅約11mの滝です。二つの地層の間から水が玉すだれのように落ちることから名付けられました。箱根ジオパークのジオサイトになっています。
- ⑦箱根旧街道石畳と一里塚……県道から少しそれて細い道に入ると、江戸時代の東海道に敷かれていた石畳が残っています。その他、馬の水飲み場と呼ばれる石の桶や一里塚の跡も見ることができます。
- ⑧正眼寺……建武2年(1335)の史料にも記される湯本地蔵堂を前身とするお寺です。現在の本堂の建物は、もともとは実業家今村繁三の別荘として建てられたものが昭和6年に移築されたものです。
- ⑨早雲寺……戦国時代を通じて、小田原北条氏の菩提寺として、また、臨済宗大徳寺派の関東の拠点として栄えましたが、天正18年(1590)豊臣秀吉の小田原攻めの際に火を放たれ、その後寛永4年(1627)に再興しました。北条早雲の肖像画(国重文)など、多くの寺宝を所蔵しています。
- ⑩箱根町立郷土資料館……箱根が温泉を中心に観光地として発展していく様子を絵図や古写真などを用いてわかりやすく紹介する博物館です。そのほか、箱根に関するテーマで企画展なども開催しています。

照会先 教育委員会 生涯学習課 ☎85-7601



## 箱根ジオパークの再認定審査について

小田原市・箱根町・真鶴町・湯河原町・南足柄市の2市3町をエリアとする「箱根ジオパーク」は、日本ジオパーク委員会による再認定審査を受けます。

箱根ジオパークは、平成24年に南足柄市を除く1市3町で日本ジオパークに認定され、平成28年には南足柄市を編入して新たに認定されました。

日本ジオパーク認定後は、4年毎(条件付き再認定の場合は2年)に再認定審査を受けることとなっており、前回の認定から4年が経過したことから、日本ジオパーク委員会による再認定審査が行われます。

前回は南足柄市を編入したことに伴う新規認定審査だったため、現エリアでの再認定審査は初めてのこととなります。再認定審査では2名の調査員を迎え、3日間にわたる現地調査が行われます。現地調査では、拠点施設の職員やガイド団体とともにこれまでの活動報告やジオサイト・拠点施設の見学など、箱根ジオパークの実績や見どころを紹介します。

現地調査は10月14日～16日に行われました。その様子は、次回の広報はこねでお伝えします。

## 前回新規認定審査の様子



プレゼンテーション



現地調査 ジオサイト「大涌谷」



現地調査 ジオサイト「夕日の滝」(南足柄市)



審査結果発表(加藤修平南足柄市長(左)と山口昇士会長(右))

森のふれあい館  
特別展「コウモリ展」  
の開催について

伊豆・丹沢・富士山では、15



森のふれあい館  
クリスマスツリーと  
ミニリースを作るう

期間限定で、マツボックリのクリスマスツリーや、ミニリース作り体験を行います。

期間 11月1日(日)～12月25日(金)

受付時間 9時～15時

材料費

○マツボックリのクリスマスツリー 1個300円から

○ミニリース1個500円から

照会先 森のふれあい館  
☎83-6006

令和3年  
箱根町成人式

20歳を迎えられた皆さんの新しい門出をお祝いするため、成人式を開催します。新成人として社会に出るために多くの仲間と式典に参加することで、将来の夢へと強くはばたくひとときを過ごしてみませんか。

なお、今年度の成人式は新型コロナウイルス感染症防止対策として、規模を縮小して執り行う予定です。

日時 令和3年1月11日(月) 11時から12時頃まで

場所 湯本富士屋ホテル

種類のコウモリが確認されており、重要な生息地となっています。超音波を発して、闇夜を自由自在に飛び、餌を食べ、冬眠するなど不思議で魅力的な生き物です。今回の企画展では、そんなコウモリの魅力を生きた写真や剥製、映像、音声で紹介いたします。

開催期間 10月11日(日)～令和3年3月14日(日)

照会先 森のふれあい館  
☎83-6006

無料お困りごと相談会  
(事業者サポート)

台風や新型コロナウイルス蔓延等の影響により、売上が減少したり、経営にお困りの町内事業者に対し、経営専門コーディネーターにワンストップで相談できる相談会を実施します。

台風の新型コロナウイルス蔓延等の影響により、売上が減少したり、経営にお困りの町内事業者に対し、経営専門コーディネーターにワンストップで相談できる相談会を実施します。

グラントコンベンションホール「箱根」

対象 平成12年4月2日～平成13年4月1日までの間に生まれ、町内に在住している方

※実家などが町内にあり、就学や就職で町外に在住している方も出席できますので、希望の方は問い合わせてください。

内容(予定) 式典、記念写真撮影

その他 成人式当日は、案内状に同封する確認票を持参してください。(対象となる方へ、11月に発送予定です。)

なお、新型コロナウイルス感染症状況により、実施方法等が変更となる場合があります。

照会先 教育委員会生涯学習課  
☎8517601

NET119緊急通報システムの登録について

消防本部では、聴覚や言語に障がいのある方がスマートフォンなどの携帯電話を使用し、簡単な操作で素早く119番通報が出来るNET119緊急通報システムを運用しています。

対象者は、音声による

日時 11月30日(月)9時30分～12時

13時30分～16時

場所 役場分庁舎4階第6会議室

対象 町内事業者の方

内容 資金繰りや雇用等、経営全般のお困りごと相談

相談員 神奈川県よろず支援拠点コーディネーター

照会先 公益財団法人神奈川県産業振興センター  
☎045163315201

観光課 ☎8517410

※参加を希望される方は、事前にお電話にて予約してください。なお、予約なしに当日お越しいただくことも可能ですが、進行状況によってはお待ちいただくこともあります。

照会先  
メール sirei@town.hakone.kanagawa.jp  
FAX 87-0911  
☎82-4511消防署警備課(指令係)

急病やケガ 火災 災害 事故

119番通報が困難な方で、町内在住、在勤、在学の方となります。

このシステムをご利用いただくには、登録が必要となりますので、システムや登録に関するご相談や操作が不安な方は、消防署の職員が丁寧に説明しますのでお気軽にお問合わせください。

※本システムは、ご自身のスマートフォンなどに設定を行い、通報をするシステムとなっておりますので、お使いのスマートフォンなどでインターネット接続が必要となります。



これらのイベントは、全て神奈川県感染症対策登録施設・事業所が実施するもので、予防・安全には万策を講じております。

ご来場の皆さまにも、マスク着用、密集の回避などご理解とご協力をお願いいたします。また、状況によりご案内のとおり実施できない場合もございます。詳細につきましては各施設・事業所まで問合せください。

箱根関所ステージ ☎83-6635

◎ガイドツアー 11月7.14.21.23.28日 12月5.12日(原則土曜日)

◎解き関所 11月8.15.22.29日 12月6.13.20日(原則日曜日)

◎門松飾り 12月下旬～令和3年1月7日

箱根関所旅物語館ステージ ☎83-6355

◎着付け和体験 10月3日～11月23日(土日祝日限定)

芦ノ湖テラス 玉村豊男ライフアートミュージアムステージ ☎83-1705

◎露木清高「私の箱根寄木細工」展Ⅱ 9月1日～11月1日

◎めでたやのお正月 11月2日～令和3年1月15日

森のふれあい館ステージ ☎83-6006

◎特別展「コウモリ展」 10月11日～令和3年3月14日

◎企画展「水生生物展」 11月1日～令和3年3月14日

◎マツボックリのクリスマスツリーづくり 11月1日～12月25日

◎小さなお正月づくり 12月1日～令和3年1月3日

箱根駅伝ミュージアムステージ ☎83-7511

◎「日本マラソンの父」金栗四三の軌跡 10月～12月31日

◎館内雑学ガイドツアー 11月7.22日 12月12.27日(土・日曜日)

箱根観光船ステージ ☎0465-32-6831

◎節分祭奉祝花火大会「花火観覧船」令和3年2月2日

恩賜箱根公園ステージ ☎83-7484

◎秋バラの展示 10月10日～11月6日

◎タネダンゴづくり 11月7日

◎ざる菊の展示 10月24日～11月22日

◎クリスマスツリーとリース飾り 12月1日～12月25日

Cooperation Event 箱根・芦ノ湖

**SPECIAL AUTUMN DAYS**  
10月31日(土)～11月8日(日)

◎恩賜箱根公園内駐車場 キッチンカー出店 10月31日 11月1.3.7.8日

◎恩賜公園遊歩道 近距離モビリティ・ロボットアシストウォーカー体験 10月31日 11月1.3日

《チラシ持参の特典》

○恩賜公園駐車場割引 ○恩賜公園緑賜庵割引+プレゼント

○成川美術館入館料割引 ○箱根関所旅物語館売店お買い物割引

○森のふれあい館入館料割引 ○箱根関所観覧料割引

○芦ノ湖テラスレストラン利用者プレゼント

主催：恩賜箱根公園指定管理者(公財)神奈川県公園協会・(株)ランドフローラグループ

共催：小田急電鉄株式会社

協力：小田急箱根ホールディング(株) 箱根芦ノ湖「夢」劇場連絡会

箱根芦ノ湖成川美術館ステージ ☎83-6828

◎並木恒延 漆芸展～うるし七彩～ 10月15日～令和3年3月14日

この他に来年も楽しいイベントがたくさん！お楽しみに♪



環境省 箱根ビジターセンター「秋の感謝デー」体験！山のお仕事」開催します！

「秋の感謝デー」体験！山のお仕事」では、箱根町内登山道における補修活動の体験イベントを開催します。

体験内容は、楔(くさび)やハンマーを使った丸太割りや、ノコギリを使った丸太切りの体験会の他、アラブの楽器「ウード」とモンゴルの楽器「馬頭琴」のコンサートや飲食物の販売を行います。

皆様のご来場をお待ちしております。

日時 11月7日(土)・8日(日) 10時から15時

場所 環境省箱根ビジターセンター

ウード&馬頭琴コンサート

①11時から②13時から③14時10分から 各回40分ほど

※雨天時は規模を縮小して館内で開催予定です

## 箱根土曜塾からのお知らせ No. 5 ～「箱根土曜塾」保護者会について～

箱根土曜塾では、受講生の保護者に対して高校入試に関する情報等を提供する保護者会を毎年実施しています。今年は9月19日（土）に実施し、多くの保護者が参加しました。

神奈川県高校入試の仕組みについて、事前にチェッ



クテストを行い、解説を聞きながら理解を深めていくことができる内容で、今年度の入試問題傾向などの話もありました。

また、保護者による受験生に対する支援についての話もあり、今後大学入試がどのように変わっていくのかについての資料も配付されました。

参加された方にとって、普段あまり耳にするのではない情報が得られた、貴重な機会になったのではないのでしょうか。

今年度は初めて、保護者会の映像を動画配信しました。当日参加できなかった方も、保護者会資料と共に配られたログインURLにアクセスして、ID・パスワードを使用して視聴することが可能です。

箱根土曜塾についての詳細は、  
学校教育課まで！ ☎85-7600

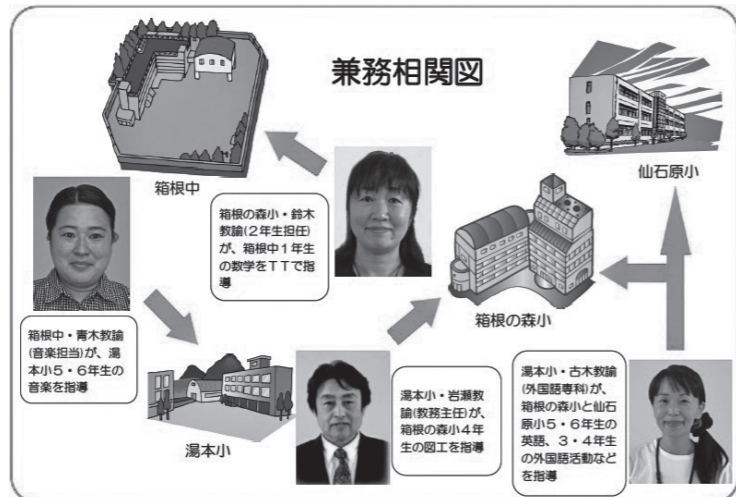
## 箱根町一貫教育のはなし

### 兼務って何？

中学校の先生は教科ごとの教員免許状により授業をしています。小学校の先生は教科ごとの免許状ではないので、全ての教科の授業を行います。そうしたなか、全ての教科にわたって得意で造詣が深いという先生はそう多くなく、教科によって得意・不得意がある先生も少なくありません。算数の指導は自信があるけど、音楽はちょっと…。家庭科は好きだけど、理科は苦手…。子どもたちにとっては、その教科が好きで得意な先生に教わった方が幸せであることは間違いありません。そこで、箱根町の小学校では、校内で一部教科担任制を導入しています。さらに、校内での対応にとどまらず兼務辞令を発令し、学校や校種を超えて教科指導を行っています。

具体的な兼務の事例をお話ししましょう。下の図にあるように、箱根中の音楽の先生が、湯本小で5・6年生の音楽を指導しています。湯本小で図工の指導に長けている教務の先生が箱根の森小に出向き、4年生の図工の指導に当たっています。箱根の森小で中学校の数学免許を所持している先生が、中学1年生の数学をTT（チーム・ティーチング：複数の教師が役割分担をして指導を行う形態）で授業を行っています。また、湯本小に在籍する外国語専科の先生が、本務校の湯本小だけでなく箱根の森小と仙石原小5・6年生の外国語科（英語）と3・4年生の外国語活動、そして1・2年生の英語に親しむ授業をALT（外国語指導助手）と一緒にしています。

「音楽がこれまで以上に好きになった」「苦手だった絵が上手に描けるようになってうれしい」「中学校に進学した子どもたちの様子が分かり、小学校での指導に生かせる」「外国語指導の勉強になる」、子どもたちや先生からそうした声が聞かれます。このように、兼務による教科指導は目に見えた成果が表れています。



## 新就学児童の保護者の皆様へ

来春小学1年生になるお子さんを対象に、健康診断を実施しますので、必ず受診してください。

### 対象の生年月日

平成26年4月2日～平成27年4月1日

### 就学先（兼会場）・健診日

湯本小学校・12月17日(木)  
箱根の森小学校・令和3年1月20日(水)

### その他

該当する家庭には、10月下旬に通知を郵送いたしますので、通知が届かない場合や、当日、都合が悪く欠席する場合はご連絡ください。

### 照会先

教育委員会学校教育課 ☎85-7600

### 奨学金・入学資金の貸し付け／学資融資保証料補助金制度

**対象** 高等学校、専修学校、高等職業技術校などに来年入学予定の方および在学中の方（高等学校卒業後に専修学校などに就学した場合は対象外）

**貸付金額** 授業料（私立高等学校等就学支援金などを除いた実費以内）、交通費（高等学校等通学費補助金を除いた実費以内）

**返還期間** 高等学校などを卒業し6か月を経過した後または返還猶予期間を満了後10年以内

**対象** 私立高等学校などに

**貸付金額** 50万円以内（入学時納入額以内）

**返還期間** 高等学校などを卒業後または返還猶予期間を満了後5年以内

**大学等入学資金**

**対象** 大学、短期大学、専門学校などに来年入学予定の方

**貸付金額** 100万円以内（入学時納入額以内）

**返還期間** 大学などを卒業後5年以内

**提出書類** 所定の願書、連帯保証人2人（うち1人は法定代理人）の印鑑証明書各1通など

※法定代理人、連帯保証人の方の所得制限などがあります。

**提出場所** 箱根中学校在籍者

は箱根中学校、その他の方は教育委員会学校教育課

**申込期間** 令和3年1月29日（金）まで（受験申し込み時点で願書提出可。貸付時期は合格発表後）

※申込期間中に書類を提出できない方は、相談してください。

**学資融資保証料補助金**

**対象** 高等学校、大学などに在学する生徒または学生の保護者で、(株)日本政策金融公庫、町内所在の金融機関から教育資金の融資を受け、融資保証料を支払った方

**補助金額** 融資保証料の全部または一部（8万5,000円以内）

**提出書類** 所定の申請書、融資決定証明書、融資保証料などの納入証明書、学校の入学許可書または在学証明書

**提出場所** 教育委員会学校教育課

**申込期間** 融資を受けた日から3か月以内（奨学金および入学資金との併用は不可）

**申込・照会先** 教育委員会学校教育課 ☎85-7600

## 「家庭教育を考える」～地域でささえる・地域へつなぐ～

**「体罰等によらない子育てのために」**  
体罰等が子どもの成長・発達に悪影響を与えることは科学的にも明らかになっています。怒鳴りつけたり、心を傷つけたりする暴言なども、子どもの健やかな成長・発達に悪影響を与える可能性があります。今年4月に、親による体罰禁止などの法律が定められました。たとえしつけのためだと思っても、身体に苦痛を引き起こしたり、不快感をもたらしたりする行為は、どんな軽いものであっても体罰に該当し、法律で禁止されています。この法律は、保護者を罰したり、追い込んだりすること

を意図したものではなく、子育てを社会全体で応援・サポートし、体罰等によらない子育てを社会全体で推進することを目的としたものです。子どもとの関わり方や言葉がけの仕方などで困っている保護者を、みんなで支援できる社会にしていけることが大切です。教育相談センターには、心理や福祉の専門家もいて、子育てのお手伝いをさせていただいています。少しでも困ったことがあれば、気軽に相談してください。箱根町教育相談センター ☎85-7776

照会先 教育委員会生涯学習課 ☎85-7601



### 神奈川県最低賃金の改正について

令和2年10月1日から、神奈川県最低賃金は、時間額1,012円（1円引き上げ）となりました。

神奈川県最低賃金は、県内の事業場で働く常用・臨時・パート・アルバイト等の雇用形態や呼称の如何を問わず、すべての労働者とその使用者に適用されます。

次の賃金は最低賃金の対象となる賃金に含まれません。

- ① 精働手当、通勤手当、家族手当
- ② 臨時に支払われる賃金
- ③ 1か月を超える期間ごとに支払われる賃金
- ④ 時間外、休日労働に対する賃金、深夜割増賃金

○ 中小企業・小規模事業者向けに各種支援策（※助成金を含む）、無料相談を用意しています。詳しくは神奈川県働き方改革推進支援センターにお問い合わせください。  
※事業場内最低賃金を30円以上引き上げ、設備投資などを行った場合に費用の一部を助成する「業務改善助成金」制度です。

神奈川県働き方改革推進支援センター（ランゲート株式会社 社受託）  
〒231-0910 横浜市尾上町5-77-2 馬車道ウエストビル6階

所在地 横浜市尾上町5-77-2 馬車道ウエストビル6階  
照会先 神奈川県労働局労働基準部賃金室  
〒231-8434  
横浜市北区北仲通5-57  
横浜第2合同庁舎8階  
☎ 045-211-7354

### 教育委員会委員の任命

町議会の同意を得て、勝保正志さん（仙石原）が教育委員に任命されました。勝保さんは再任で、10月17日から任期4年となります。

照会先 教育委員会学校教育課 ☎ 85-7600

### 善意の寄付

《箱根町社会福祉協議会》  
◎ J A かながわ西湘女性部  
J A かながわ西湘助け合い組織すみれ会 様  
雑巾、タオル、布切れ

## スポーツカレンダー（11月）

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
	休館日	おとな水中運動教室	休館日		おとな水泳教室	子ども・幼児水泳教室(A)
8	9	10	11	12	13	14
子ども・幼児水泳教室(B)	休館日	出張体操教室	おとな水泳教室			子ども・幼児水泳教室(A)
15	16	17	18	19	20	21
子ども・幼児水泳教室(B)	休館日	おとな水中運動教室	出張体操教室		おとな水泳教室	子ども・幼児水泳教室(A)
22	23	24	25	26	27	28
子ども・幼児水泳教室(B)		休館日	おとな水泳教室			子ども・幼児水泳教室(A)
29	30					
子ども・幼児水泳教室(B)	休館日					

#### ～さくら館温水プール水泳教室～

《おとな水中運動教室／おとな水泳教室》  
実施時間 14時～15時／18時30分～19時30分 \*各時間定員10人先着順  
対象 大人(中学生以上)  
受講料 1回券700円、フリーパス 2,000円、10回券7,000円  
《子ども・幼児水泳教室》  
実施時間 (A)子ども：9時～10時、幼児：10時～11時 \*各時間定員10人  
(B)子ども：10時～11時、幼児：9時～10時 \*各時間定員10人  
\*従前と実施時間及び定員が異なりますのでご注意ください。  
対象 子ども：小学生、幼児：3歳～未就学児(要オムツ離れ)  
受講料 週1回券 1,000円  
\*当分の間、1回券及び10回券は販売を中止いたします。  
※週1回券は当分の間受講可能回数月4回を限度とするフリーパスとして取り扱います。  
※有効期限は購入月の月末までとなります。  
受講方法 受講希望日の前日までに予約してください。  
週1回券(フリーパス)は、有効期限内で4回まで受講が可能です。  
※各時間、定員10人となっておりますので、予約状況によっては受講希望日に受講できない場合があります。  
※申し込み後のキャンセル及び振替はできません。  
予約方法 さくら館プール受付まで、直接もしくは電話で申し込んでください。  
予約開始日 11月1日(日)9時から

#### 【出張体操教室】

11月10日(火) ・10時～11時30分  
さくら館機能訓練室  
・14時～15時30分  
仙石原文化センター和室  
11月18日(休) ・10時～11時30分  
社会教育センター軽スポーツ室  
・14時～15時30分  
郷土資料館学習室

対象 16歳以上  
内容 軽運動とストレッチとを合わせた体に優しい体操です。  
持ち物 運動のできる服装、タオル、水筒、会場が社会教育センター・さくら館の場合は室内運動靴、郷土資料館の場合は屋外運動靴  
参加方法 参加費は無料です。会場にて講師に直接声をおかけください。  
照会先 教育委員会生涯学習課 ☎85-7601

【共通】  
持ち物 水着、水泳帽、タオルなど水泳に必要なもの  
入場料 大人300円、中学生以下100円  
(障がいのある方、未就学児は無料)  
プールの利用時間は9時～20時です。  
(入館は19時30分まで)  
\*各水泳教室等実施時間帯は、一般の方が入場できる定員が少なくなりますのでご承知おきください。  
\*新型コロナウイルスの感染状況により、各種水泳教室等の実施を中止する場合があります。  
照会先 さくら館☎85-0800



### 赤ちゃん誕生（誕生証書9月発行分）

まつざかなりみ  
松坂奈里美ちゃん 8/25 滋彦さん 芦之湯  
どうばた りょうた  
堂畑 良太ちゃん 9/4 光希さん 仙石原



### おくやみ（9/15～10/14受付分）

ごうだ 合田	つやこ 艶子さん	93歳	9/8	湯本
こばやし 小林	ようこ 陽子さん	82歳	9/17	大平台
とみやま 遠山	まさかず 正一さん	76歳	9/23	箱根
はまだ 濱田	ひろはる 博春さん	88歳	10/2	湯本
おおぬき 大貫	キヨコさん	92歳	10/11	湯本

### 献血のお礼について報告

9月29日に役場庁舎前駐車場とさくら館駐車場で行いました「献血活動」では、多くの方々にお越しいただきまして有難うございました。

血液は長期保存も、人工的に製造することもできません。次回、令和3年1月26日の実施を予定しています。今後とも献血活動にご理解とご協力をお願いします。

	役場本庁舎 (9:30～12:00)		さくら館 (14:00～16:00)		合計
	200ml	400ml	200ml	400ml	
受付数	2名	39名	2名	24名	67名
献血数	2名	35名	1名	18名	56名

照会先 さくら館 ☎ 85-10800

### 社会教育センター図書室から

《どんぐりころころ…》

秋も深まると、どんぐりをあちこちで見かけます。どんぐりは冬を迎える動物たちの栄養素です。心の栄養となる読書を秋の夜長に楽しんでみませんか？

「どんぐりカプセル」 市川宣子（作） 講談社  
いちばんの仲良しのあきちゃんが引っ越してしまうことになって、これからどうしたらいいのか、ふうちゃんの頭の中は不安でいっぱいです。そんな時、毎朝学校へ行くのに待ち合わせをしているお屋敷の前で、落ち葉を掃いているおじいさんがどんぐりを2人に手渡ししてくれました。すると、どんぐりから不思議な音が聞こえてきて…

「どんぐりかいぎ」 こうやすすむ（文）片山健（絵）福音館書店  
どんぐりには、たくさんなる「なり年」と、少ししかない「不なり年」があります。いったいどうしてでしょう？その理由は、どんぐりの木たちが動物たちと上手に暮らしていくために、会議を開いて色々と考えたからなのです。自然の力の偉大さを感じる絵本です  
照会先 社会教育センター ☎ 82-2694

### 移動図書館きつつき号巡回予定表

※巡回予定は変更になる場合があります。詳しくは社会教育センターにお問い合わせください。

コース	場所	日時
1 コース	箱根幼稚園	9:20～9:40
	畑宿寄木会館	10:00～10:15
	湯本茶屋（静観荘駐車場）	10:30～10:45
	山崎集会所	11:00～11:15
2 コース	箱根の森小学校	13:00～13:30
	大平台姫之湯	13:50～14:05
	宮ノ下駐車場	14:20～14:35
	強羅向山公園駐車場	14:45～15:00
3 コース	宮城野保育園	15:10～15:40
	役場本庁駐車場	12:35～12:50
	湯本小学校	13:00～13:30
	湯本幼児学園	13:50～14:20
4 コース	町社会福祉協議会	14:30～14:45
	役場本庁駐車場	14:55～15:10
	さくら館	10:45～11:00
	宮城野公民館	11:10～11:25
5 コース	箱根中学校	11:18(休)
	元箱根集会所	13:45～14:00
	箱根集会所	14:10～14:25
	仙石原小学校	11/13(休)
ア コース	アレンジメントケア箱根仙石原	11/27(休)
	仙石原幼児学園	13:00～13:30
	仙石原文化センター	14:10～14:40
	仙石原文化センター	14:55～15:10



# 催し

## 歩く会 金時山と富士山コース [10km健脚コース]

※帰路 会員バス配車  
**日時** 11月10日(火) 9時20分  
 (中止の場合は15日(日))  
**集合場所** 仙石原文化センター  
**コース** 金時山登り口～矢倉沢～金時山～公時神社  
**会費** 500円 (保険料他)  
 ※初参加の方は別に500円が必要です。  
**照会先** 箱根町歩く会事務局  
 ☎85-6788  
 ※当日開催の有無は☎85-6788で確認してください。音声メッセージが流れます。電話がかけられる時間は、前日の17時から当日の9時までです。

## 普通救命講習 (e-ラーニング)について

**日時** 普通救命講習 I (e-ラーニング)  
 11月21日(土) 9時～11時  
**内容** 自動体外式除細動器 (AED) を用いた心肺蘇生法および止血法 (受講者はインターネットによる事前講習により講習時間が短縮されます。)

**場所** 消防本部体育訓練室  
**対象** 町内在住 (中学生以上)・在勤の方  
**定員** 10人 (申込順)  
**その他** 修了者には修了証を発行します。  
 なお、全ての受講者は同講習会受講にあたり「新型コロナウイルス感染症予防対策チェックシート」の提出をお願い致します。  
 ※今後、新型コロナウイルス感染症の感染拡大の状況により開催を中止させて頂く可能性がありますので、ご理解願います。  
**申込・照会先** 消防署警備課 (救急係)  
 ☎82-4511

# 案内

## 心配ごと相談

**日時・場所**  
 ・11月10日(火) 箱根出張所  
 13時30分～14時  
**内容** 生活、人権に関する相談、国や県への要望など  
**相談員** 民生委員児童委員、人権擁

護委員、学校教育指導員、総務省行政相談委員  
 ※希望する方は事前に連絡してください。  
**備考** 新型コロナウイルス感染拡大防止のため、通常より時間を短縮して開設します。相談は電話でも受け付けていますので、暮らしの中の困りごとなどがある場合は福祉課にご連絡ください。

**照会先** 福祉課 ☎85-7790

## 子どもほっと相談

**日時・場所**  
 ・11月10日(火) 箱根出張所  
 12時～15時  
**内容** 教育に関する相談  
**相談員** 教育相談センタースタッフ  
 ※希望する方はなるべく事前に連絡してください。  
**照会先** 教育相談センター  
 ☎85-7776

## 福祉相談会

**日時・場所**  
 ・11月12日(木)  
 役場分庁舎 4階第7会議室  
 ・11月26日(木)  
 さくら館問診検査室  
 (当日の電話相談は☎85-0800まで)  
 いずれも10時～12時  
**対象** 身体・知的・精神障がい者および家族  
**内容** 社会福祉士など専門家による面接相談、電話相談  
**照会先** 福祉課 ☎85-7790

## 身体障がい者の補装具相談会 (更生相談会)

**日時** 11月9日(月)  
 13時～15時  
 (受け付けは14時まで)  
**場所** 小田原市保健センター  
 (小田原市酒匂2-32-16)  
**内容** 肢体不自由障がい者の補装具交付、修理相談  
 ※希望する方は11月6日(金)までに連絡してください。  
**照会先** 福祉課 ☎85-7790

## 高次脳機能障害専門相談

**日時** 12月4日(金)14時～15時30分  
**場所** おだわら障がい者総合相談支援センタークローバー (小田原市久野115-2 おだわら総合医療福祉会

館 1階)  
**対象** 高次脳機能障がいの方および家族、支援者  
**照会先** おだわら障がい者総合相談支援センタークローバー  
 ☎0465-35-5258

## 小田原保健福祉事務所 各種相談日

○エイズ相談・検査  
 11月18日(水) 9時～11時  
 ○骨髄ドナー登録  
 12月1日(火)受付11時  
 ○精神保健福祉相談  
 11月12日(木)・17日(火)・26日(木)  
 いずれも13時30分～16時30分  
 ○認知症相談 11月6日(金)  
 13時30分～16時30分  
 ○療育歯科相談  
 11月19日(木) 9時～15時30分  
 ※予約制です。相談を希望する方は、前日までに連絡してください。  
**照会先** 小田原保健福祉事務所  
 ☎0465-32-8000 (内線3236:療育歯科相談・内線3245:その他の相談・検査)

## 行政書士による成年後見・遺言・相続等無料相談会

自分自身や大切なご家族の将来の安心に備えるために、気になることを相談してみませんか?  
**開催日時及び場所**  
 11月12日(木)14時～16時  
 役場本庁舎 4階第1～3会議室  
 ※新型コロナウイルス感染防止の観点から、完全予約制となりますので、事前に箱根町地域包括支援センターにお申込みください。  
**照会先** 箱根町地域包括支援センター  
 ☎85-3002

## プレママ・パパ (出産育児) 教室

**日時** 11月27日(金)13時30分～16時  
**場所** さくら館  
**内容** お産や母乳育児についての話、赤ちゃんの沐浴実習  
**対象** これから母親、父親になる方  
**持ち物** 母子健康手帳、筆記用具、エプロン  
**申込方法** 11月20日(金)までに電話で申し込んでください。  
**申込・照会先** 子育て支援課  
 ☎85-9595



## すくすくキッズコーナー 照会先 子育て支援課☎85-9595

◆4か月児健康診査／10か月児健康診査  
**日時** 11月6日(金)12時30分～13時受け付け  
**対象** 4か月児：令和2年7月生まれの乳児  
 10か月児：令和元年12月生まれの乳児  
**持ち物** 母子健康手帳、問診票、歯ブラシ (10か月児のみ)  
 ◆1歳6か月児健康診査  
**日時** 11月6日(金)13時～13時20分受け付け  
**対象** 令和元年5月生まれの幼児  
**持ち物** 母子健康手帳、歯ブラシ、問診票  
 ◆3歳6か月児健康診査  
**日時** 11月6日(金)13時～13時20分受け付け  
**対象** 平成29年5月生まれの幼児  
**持ち物** 母子健康手帳、歯ブラシ、問診票  
 ◆2歳・2歳6か月・3歳児歯科健康診査  
**日時** 11月13日(金)13時～13時30分受け付け  
**対象** 平成29年10月、平成30年4月・10月生まれの幼児  
**持ち物** 歯ブラシ、母子健康手帳、歯科保健カード  
 ◆赤ちゃん和妈妈パパの会 いちご教室 (離乳食の進め方)  
**日時** 11月19日(木)13時30分～15時  
**対象** 4～18か月頃の乳幼児と保護者  
 ※1週間前までに電話で申し込んでください。  
 (産後の食事とベビーマッサージ)  
**日時** 12月1日(火)11時45分～14時  
**対象** 2～10か月頃の乳幼児と保護者  
 ※1週間前までに電話で申し込んでください。  
 ●場所はいずれもさくら館です。

## やまなみ荘コーナー 照会先 福祉課☎85-7790

●趣味の教室  
**書道** 11月6日(金)・20日(金)10時～12時  
**絵手紙** 11月12日(木)・26日(木)13時30分～15時30分  
**対象** 各教室とも町内在住の60歳以上の方  
 ※開催日が変更になる場合があります。  
 ●健康相談  
**日時** 11月6日(金)13時30分～14時受け付け  
**内容** 健康管理、生活習慣病予防、食事指導、血圧測定など  
**対象** 町内在住の60歳以上の方

## 休日急患 (医科)

当番医は変更となる場合がありますので、必ず消防署 (☎82-4511) で確認してください。  
**診療時間** 9時30分～17時

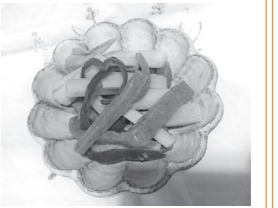
当番日	当番医	所在	電話
11/1	尾泉内科医院	宮城野	82-2423
8	郷医院箱根小涌園診療所	二ノ平	82-2672
15	箱根リハビリテーション病院	仙石原	84-9111
22	土屋医院	湯本	85-5034
29	仙石原永井医院	仙石原	84-8295

※受診の際にはお薬手帳をご持参ください。  
 ※夜間診療ができる病院などについては、消防署 (☎82-4511) に問い合わせてください。

## 旬を知っておいしく食べよう 栄養満点 減塩レシピ!

### ながいもの バター炒め

ながいもの(長芋)は、ヤマノイモ科ヤマノイモ属であり、円筒形をしていて山芋の一品種です。  
 水分が多く粘りがあり、すりおろすとトロトロし、生だとシャキシャキ、火を通すとホクホクとした食感が味わえます。  
 適度な太さがあり、手に持ったときに重みがあるもので、傷や変色がないものを選びましょう。  
**照会先** さくら館☎85-0800



1人分の栄養価  
 エネルギー：77kcal  
 蛋白質：1.9g  
 脂質：2.3g  
 食塩相当量：0.7g

●材料 (4人分)

ながいもの	240g	パプリカ	1/4個
こんにゃく	100g	バター	10g
まいたけ	1/4パック	★しょうゆ	大さじ1
ピーマン	1個	★みりん	大さじ1

●作り方  
 ①ながいものは皮をむいて拍子切りにする。こんにゃくも拍子切りにする。まいたけは小房に分ける。ピーマンとパプリカは種と綿を取り除き、斜め細切りに切る。  
 ②フライパンにバターを入れて中火にかけ、こんにゃくを炒める。  
 ③②のフライパンに、まいたけとピーマン、パプリカを加えて炒め、さらに①のながいものを加えて軽く炒め、★印の調味料を入れて炒め合わせる。

### 栄養価及び保存ポイント

・栄養価  
 ながいもの(長芋)は、炭水化物やカリウム、糖質代謝を促進するビタミンB1や骨の構成成分で骨や歯にカルシウムを定着させたり、筋肉や神経細胞の興奮の調整などの働きをするマグネシウムなどを含んでいます。

・保存方法「すりおろして冷凍保存」  
 皮をむいて酢水につけてからすりおろして、ビニール袋などに入れて平らにならし冷凍保存できます。  
 ※酢水やレモン汁にひたすことで、変色などを防げます。



### 11月2日(月)納期限

◎町民税 (第3期)  
 ☆国民健康保険料 (第5期)  
 ☆介護保険料 (第5期)  
 ☆後期高齢者医療保険料 (第4期)

### 11月30日(月)納期限

☆国民健康保険料 (第6期)  
 ☆介護保険料 (第6期)  
 ☆後期高齢者医療保険料 (第5期)

上記については、夜間・休日も、納付書裏面記載のコンビニエンスストアで納付ができます。(納期限が過ぎていた納付書では納付できません。)  
 納期限が過ぎていた納付書で納める方は、至急本庁舎・出張所または金融機関で納付してください。  
 ※新型コロナウイルス感染症の影響により、税金及び保険料が一時的に納付困難な場合には、ご相談ください。

=納付は便利な口座振替で=  
 □座振替を希望される方は、連絡してください。  
**照会先** ◎税務課 (収納係) ☎85-9573  
 ☆保険健康課 ☎85-9564

# ふれあいひろば

●町ホームページ内「写真ニュース」でも  
地域話題を配信中！

## 交通安全教室募集

● 9/19 (大観山)



神奈川県警本部主催で、バイク事故防止に向けた啓発キャンペーンが行われました。4連休の初日ということもあり、午前中から200人と多くのライダーや観光客が訪れており、車両の死角の体験・二輪車用プロテクター着用体験・白バイとの写真撮影などを行い、参加者の交通安全意識の向上を呼び掛けました。

## 認知症をにんちしよう

● 9/23 (箱根町役場)



認知症をにんちしよう会(会長 武井 和夫 氏)と箱根町で、認知症の普及啓発イベントを開催しました。啓発物品の配付やパネルの展示などが行われ、参加者は国の認知症支援のシンボルカラーであるオレンジ色のTシャツやマスクを身につけ、来場者に認知症への理解と関心を深めてもらえるようPRしました。

## 新しい運動会

● 10/14 (仙石原小学校)



新型コロナウイルス感染症の影響で開催が危ぶまれるなか、感染対策を行ったうえで運動会が開催されました。音楽に合わせて体を動かす表現や個人種目がメインで、競技の入場時にはそれぞれの学年が曲に合わせてコミカルな動きをしてみせるなど、応援に来てくれた人々を楽しませる工夫がいっぱい。保護者の方は声援の代わりに拍手で応えていました。

● 10/16 (湯本幼児学園)



これまでの行事を見直し、スマイルチャレンジ Let's Goー!! をテーマに保護者と子どもと一緒に楽しく体を動かしながら汗を流しました。レジャーシートに座る暇もなく走りまわっていた保護者の方も「子どもと一緒に体を動かして遊ぶことが新鮮で楽しかった」と笑顔を見せていました。

## わが家のアイドル大募集！



- 0～9歳児が対象です。
- お子さんが一人で写っている写真を企画課に郵送またはEメールで提出してください。掲載させていただいた方には図書カードをプレゼントします。応募をお待ちしています。(メッセージ(30字まで)と保護者氏名、子の名前・続柄、住所、電話番号を明記。任意の用紙可)



## 町の人口と世帯

— 10月1日現在 —

- 人口 10,877人  
男 5,173 女 5,704
- 世帯 6,109

環境先進観光地  
一箱根



みんなでシェアして、低炭素社会へ。

コンセントを  
こまめに抜いて待機電力をカット！